



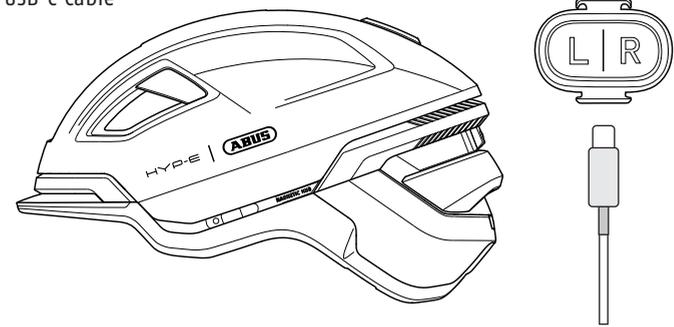
Security Tech Germany

INSTRUCTION MANUAL HYP-E HYP-E ACE HYP-E BL.ACE

DE	Gebrauchsanleitung	3 - 8
GB	Instruction manual	9 - 14
FR	Mode d'emploi	15 - 20
NL	Gebruiksaanwijzing	21 - 26
ES	Instrucciones de uso	27 - 32
PT	Instruções de uso	33 - 38
IT	Istruzioni per l'uso	39 - 44
DK	Brugsanvisning	45 - 50
SE	Bruksanvisning	51 - 56
NO	Bruksanvisning	57 - 62
FI	Käyttöohje	63 - 68
PL	Instrukcja obsługi	69 - 74
CZ	Návod na použití	75 - 80
SK	Návod na použitie	81 - 86
HU	Használati utasítás	87 - 92
EST	Juhendid	93 - 98

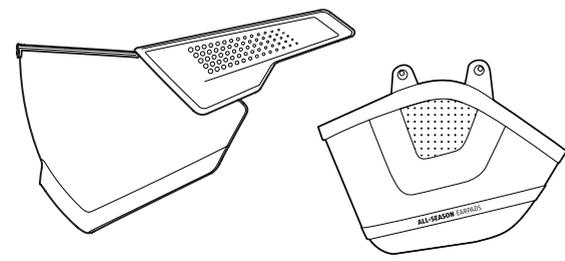
HYP-E

Helmet
Remote Control Indicator Light
USB-C-Cable



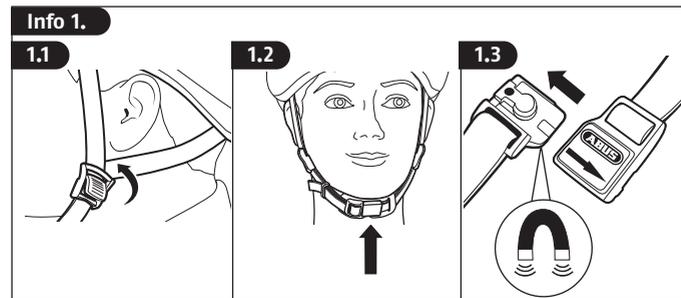
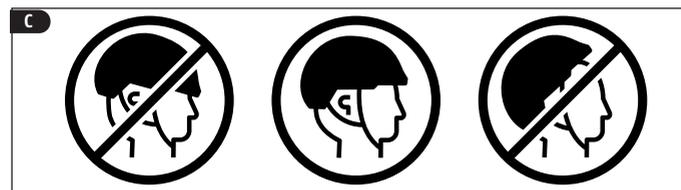
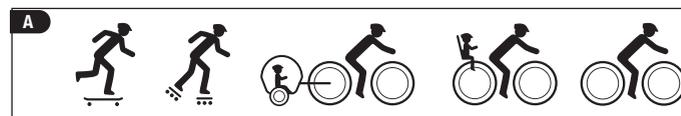
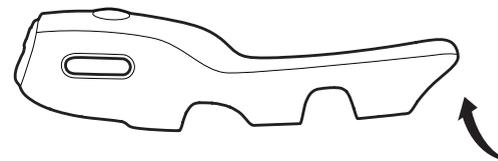
HYP-E ACE

+ Visor
+ Earpads



HYP-E BL.ACE

+ Remote Control
Brake Light



WEEE-Reg.-Nr. DE79663011



FR Cet appareil, ses accessoires, cordons et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



EN 1078:2012+A1:2012



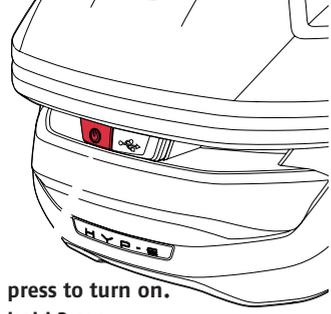
NTA 8776



© ABUS
August Bremicker Söhne KG
D 58292 Wetter
E-Mail: mobile@abus.de
Tel: +49 2335 - 634 0
Fax: +49 2335 - 634 300
www.abus.com

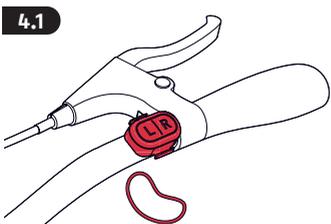
UK-Importer:
ABUS (UK) Ltd.
Unit 30, Portishead Bus. Park
Old Mill Road, Portishead
BS20 7BX, BRISTOL, UK
Tel.: +44 117 204 70 00
info@abus-uk.com

Info 2. On / Off

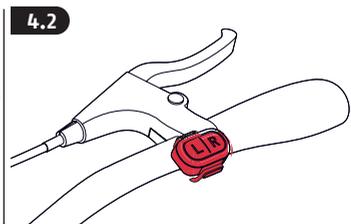


press to turn on.
hold 2 sec.
to turn off.

Info 4. Remote Control Indicator Light

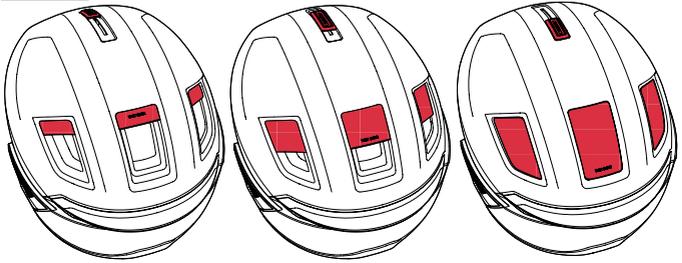


4.1



4.2

Info 5. Vent Slider

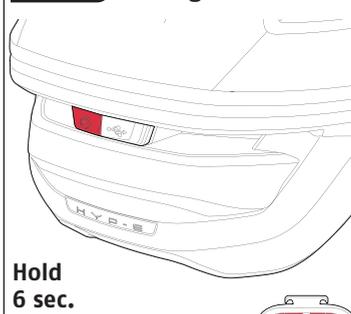


Position 1

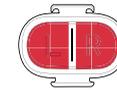
Position 2

Position 3

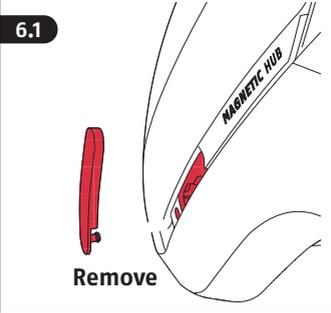
Info 3. Pairing



Hold
6 sec.

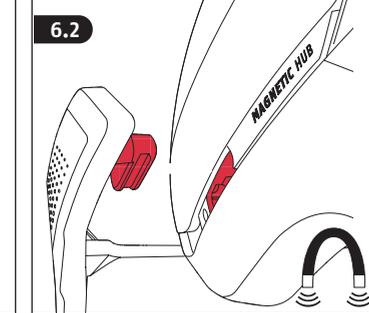


Info 6. Visor



6.1

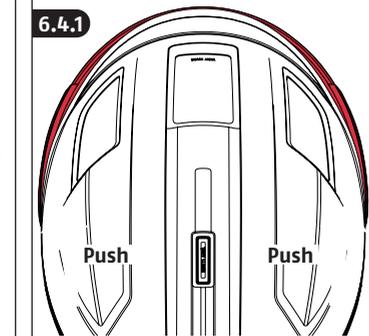
Remove



6.2



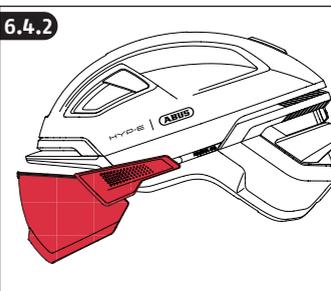
6.3



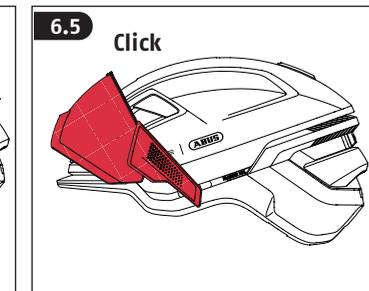
6.4.1

Push

Push



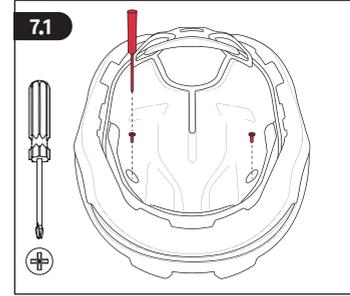
6.4.2



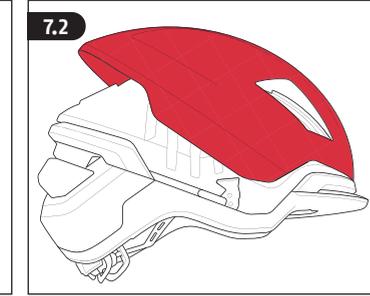
6.5

Click

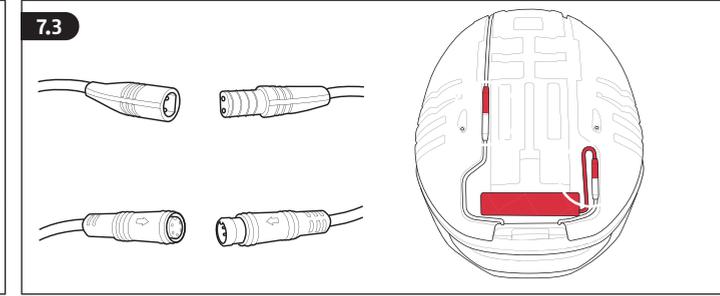
Info 7. Replacing battery and light using spare parts from ABUS



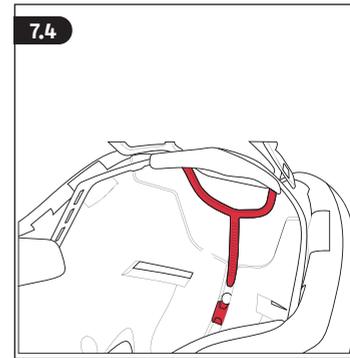
7.1



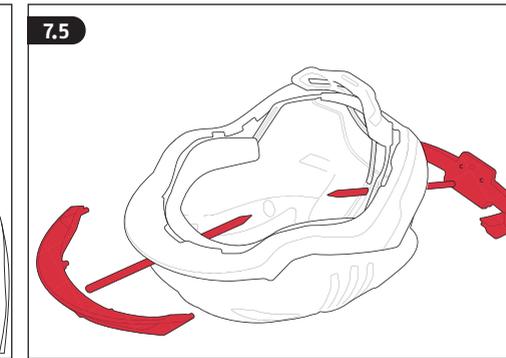
7.2



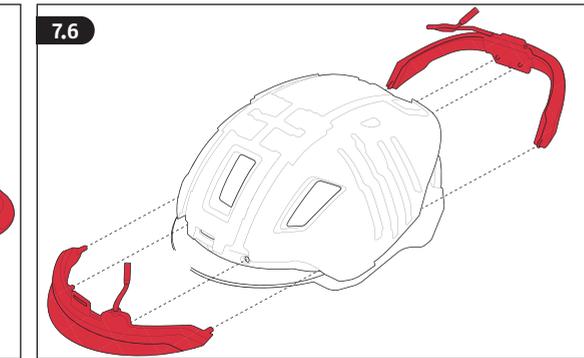
7.3



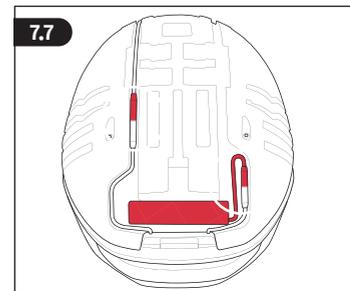
7.4



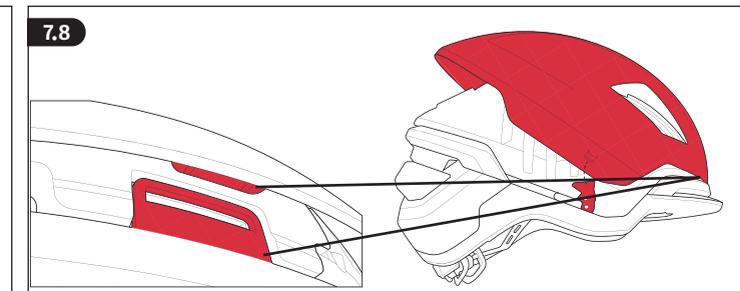
7.5



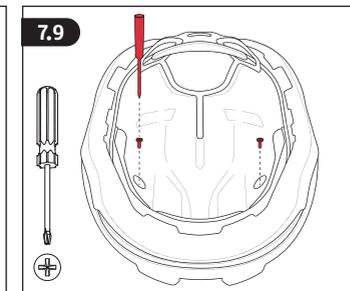
7.6



7.7

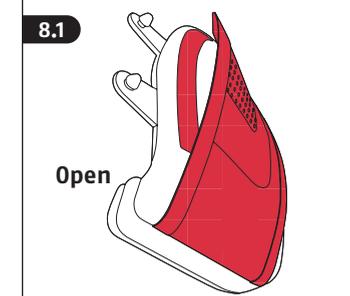


7.8



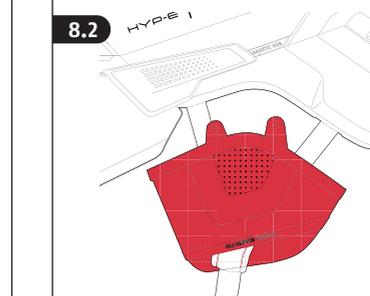
7.9

Info 8. Ear Pads

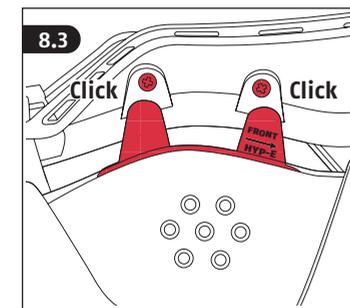


8.1

Open



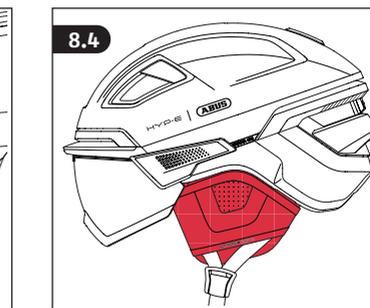
8.2



8.3

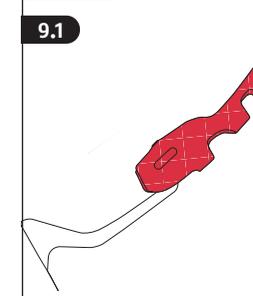
Click

Click

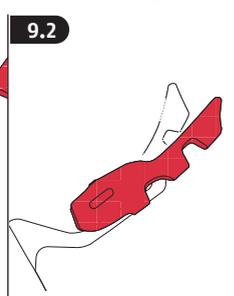


8.4

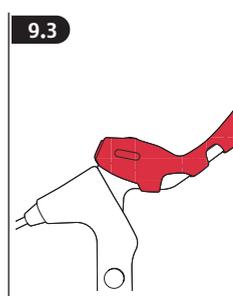
Info 9. Remote Control Brake Light



9.1



9.2



9.3

Wir begrüßen Sie zum Kauf eines Qualitäts-Fahrradhelms des Sicherheits-spezialisten ABUS, der streng nach den aktuell gültigen Sicherheitsnormen hergestellt und zertifiziert wurde.

- Lesen Sie diese Sicherheitshinweise durch und befolgen Sie diese. Das Nichtbeachten kann zu einem Brand und / oder Personen- und Sachschäden führen!
- Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten: Erstickungsgefahr!
- Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass dieser Helm eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II ist und der Verordnung EU 2016/425 entspricht.
- Hiermit erklärt ABUS August Bremicker Söhne KG, dass der Funkanlagentyp HYP-E, Remote Control Indicator Light und Remote Control Brake Light (OxiBrake) den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: docs.abus.com
- Dieser Helm ist zertifiziert nach EN 1078:2012+A1:2012 – Norm für Helme für Radfahrer und Benutzer von Skateboards und Inline-Skates sowie NTA 8776.
- Dieser Helm wurde von **KIWA Nederland B.V.**, Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, The Netherlands, NB 0063 zertifiziert.

Achtung: Auch nach Richtlinien und Normen geprüfte Helme bieten keine Garantie für Unzerstörbarkeit und für den Ausschluss von Verletzungen.

Für höchsten Schutz sind folgende Hinweise dringend zu beachten:

1. Verwendung

Dieser Helm ist als wichtiges Bestandteil der Schutzausrüstungen ausschließlich bei folgenden Aktivitäten zu empfehlen (Abb. A).

Für folgende Aktivitäten ist dieser Helm nicht geeignet (Abb. B).

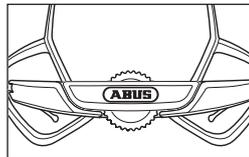
Achtung: Kinder müssen ihren Schutzhelm vor Betreten eines Kinderspielplatzes unbedingt abnehmen! Dieser Helm sollte nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Aktivitäten verwendet werden, wenn ein Risiko besteht, sich zu strangulieren/hängen zu bleiben, falls sich das Kind mit dem Helm verfangt.

2. Optimaler Sitz

- Der Helm sollte nicht zu weit in die Stirn gezogen werden, damit die Sicht nicht beeinträchtigt wird.
 - Die Stirn muss geschützt sein. Deshalb sollte der Helm nicht zu weit über den Hinterkopf geschoben werden.
 - Der Helm ist richtig angepasst, wenn er waagrecht auf dem Kopf sitzt.
- Die Voraussetzung dafür, dass Ihr Helm eine Schutzfunktion übernehmen kann, ist, dass er richtig passt. Probieren Sie deshalb verschiedene Größen aus und wählen die, bei der der Helm fest und komfortabel auf dem Kopf sitzt (Abb. C).

3. Einstellung des Kopfrings

ABUS-Schutzhelme sind meistens in drei Schalengrößen erhältlich. Die Anpassung des Helmes auf die individuelle Kopfgroße kann, je nach Typ, z.B. mit folgenden, sehr komfortablen Einstellsystemen vorgenommen werden:



4. Einstellen der Gurtbänder (Abbildungen Info 1.)

Grundsätzlich sind die Gurtbänder beim ersten Tragen anzupassen, dass sie straff und bequem unterhalb der Ohren zusammenlaufen, ohne diese zu berühren. Dabei helfen Ihnen die bequem bedienbaren beidseitigen Gurtverteiler, mit optionaler Fixiereinheit. Diese muss vor der ersten Benutzung nach dem Justieren der Riemen mit einem hörbaren Klick gegen unbeabsichtigtes Verstellen (Kindersicherung) fest verriegelt werden und einrasten. Beim Justieren des Kinnverschlusses, der vor der Fahrt auf jeden Fall geschlossen werden muss, ist zu beachten, dass er nicht in Höhe des Kieferknochens sitzt. Nach dem Einstellen können die überstehenden Gurtbänder mit dem Gurtclip gesichert werden. Falls die Gurtbänder zu lang sind, besteht die Möglichkeit, die Enden individuell abzulängen und mit einer Streichholzflamme gegen Ausfransen zu versiegeln.

5. Ein- und Ausschalten des Helmlichts (Abbildungen Info 2.)

Zum Einschalten den Ein-/Ausschaltknopf an der Rückseite des Helmes einmal kurz drücken. Zum Ausschalten den Ein-/Ausschaltknopf 2 sek. gedrückt halten bis die Ausschalt-animation das Ausschalten des Helmes einleitet. Die Remote Control Brake Light und Remote Control Indicator Light sind automatisch funktionsfähig, sobald der Helm eingeschaltet wurde. Somit ist kein gesondertes Ein-/Ausschalten notwendig.

6. Visier (Abbildungen Info 6.)

	Filterkategorie	Beschreibung	Verwendung	Symbol
ISO 12312-3:2022	0	Leicht getönte Sonnenbrille	Sehr begrenzte Verminderung der Sonnenstrahlung Eingeschränkter UV-Schutz	 IEC 60417-5955
	1		Eingeschränkter Schutz vor Sonnenstrahlung Moderater UV-Schutz	 ISO 7000-2948
	2	Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung	Guter Schutz vor Sonnenstrahlung Guter UV-Schutz	 ISO 7000-2949
	3		Hoher Schutz vor Sonnenstrahlung Guter UV-Schutz	 ISO 7000-2950

Bitte reinigen Sie das Glas mit mildem Seifenwasser. Die Trocknung sollte mit einem weichen Tuch erfolgen. **Achtung: Zerkratzte Gläser bieten keinen ausreichenden Sonnenschutz!** Nicht geeignet für den direkten Blick in die Sonne. Nicht geeignet für den Schutz gegen künstliche Lichtquellen z. B. Solarien. Der Filter verfügt über eine Lichtdurchlässigkeit von min. 8 % bis max. 75 %. Nicht zum Fahren in der Dämmerung oder bei Nacht geeignet.

7. Aufladen

Öffnen Sie die Abdeckung des Ladezugangs an der Rückseite des Helms und stecken Sie das USB-C Kabel in den Ladezugang. Während des Ladens wird der Ladestand durch den mittleren Bereich des Rücklichts angezeigt. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt das Licht. Eine vollständige Ladung des Helms dauert maximal 4 Stunden. Bitte verwenden Sie den Helm während des Ladens nicht.

8. Modi inkl. Laufzeiten

Nr.	Modus	Laufzeit	Lumen vorn	Lumen hinten
1	Steady	6 Std.	8	8,5
2	Power	2 Std.	50	24
3	Flow	11 Std.	9	2-7,5
4	Pulse	27 Std.	0-4	0-6
5	Flash	8 Std.	0-28	0-40
6	Eco	40 Std.	0	0-6

Hinweis: bei Verwendung der Bremse verringert sich die Laufzeit um ca. 20% bei durchschnittlicher Nutzung.

9. Fernbedienungen

a) Remote Control Indicator Light (Blinker) Abbildungen Info 4.

- **Koppeln:** Eine Kopplung der Fernbedienung mit dem Helm ist nach Kauf nicht notwendig, da diese bereits gekoppelt sind. Zum Koppeln zusätzlicher Fernbedienungen den Helm einschalten, An-/Ausschaltknopf gedrückt halten, auf der Fernbedienung die L- und R-Taste gedrückt halten. Helm und Fernbedienung blinken und sind gekoppelt. Mit einem HYP-E Helm können bis zu vier Fernbedienungen gekoppelt werden. Mit einer Fernbedienung können beliebig viele HYP-E Helme gekoppelt werden.
- **Befestigung am Lenker:** Für die Befestigung der Fernbedienung am Lenker werden elastische Gummiringe mitgeliefert. Wählen Sie die Gummiringe mit der am besten geeigneten Länge aus, damit die Fernbedienung fest und sicher am Lenker befestigt ist.
- **Aufladen:** Die Fernbedienung wird durch einen integrierten Akku betrieben. Wenn der Akku leer ist (permanent rot leuchtende LED), muss dieser mittels USB-C Kabel aufgeladen werden. Die Ladebuchse befindet sich an der Unterseite der Fernbedienung. Je nach Nutzung muss die Fernbedienung circa alle 2-4 Monate geladen werden.
- **Aktivieren:** Durch Betätigen der Tasten (L: links, R: rechts) auf der Fernbedienung aktivieren Sie den Blinker als Fahrtrichtungsanzeige. Achten Sie daher während der Montage auf eine korrekte Links-Rechts-Zuordnung. Solange der Blinker eingeschaltet ist, blinkt ein Licht auf der Fernbedienung und ertönt ein Signalton als Erinnerung.
- **Ein-/Ausschalten des Signaltons:** Der Signalton des Blinkers kann ausgeschaltet werden, wenn Sie im ausgeschalteten Zustand den Ein-/Ausschaltknopf 5 Sekunden halten bis ein Signalton ertönt. Zum Wiedereinschalten des Signaltons Vorgang wiederholen.
- **Entkoppeln:** L- und R-Taste der Fernbedienung gedrückt halten bis die LED orange leuchten, danach zweimal die linke und zweimal die rechte Taste drücken. Die LED leuchtet rot, um zu bestätigen, dass die Fernbedienung und der Helm entkoppelt sind.

ACHTUNG: Die Blinkfunktion des Helmes ist eine Ergänzung und ersetzt nicht die vorgeschriebenen Handzeichen beim Abbiegen. Achten Sie beim Auslösen des Blinkers darauf, dass Sie die richtige Seite verwenden. Schalten Sie den Blinker unbedingt nach dem Abbiegen durch erneutes Drücken der Taste wieder aus. Bei Nichtausschalten schaltet sich der Blinker nach 40 Sekunden automatisch aus. Die Verwendung von Blinklichtern kann in verschiedenen Ländern gesetzlich geregelt sein. Beachten Sie die Gesetze des jeweiligen Landes!

b) Remote Control Brake Light (OxiBrake; Bremslicht) Abbildungen Info 9.

- **Koppeln:** Vor der erstmaligen Nutzung muss der Bremsensor mit dem Helm gekoppelt werden (Varianten HYP-E und HYP-E ACE). Schalten Sie die Beleuchtung des Helms ein. Drücken Sie den An-/Ausschaltknopf mindestens 6 Sekunden, bis das Rücklicht orange blinkt. Drücken Sie dann den Knopf am Bremsensor mindestens 6 Sekunden, bis die Status-LED rot und grün blinkt. Das Rücklicht des Helmes leuchtet einige Sekunden orange auf und schaltet sich aus. Die Status-LED des Bremsensors leuchtet einige Sekunden rot und grün und schaltet sich dann aus. Helm und Bremsensor sind gekoppelt.
 - **Befestigung:** Schieben Sie die Silikonmanschette der Remote Control Brake Light (OxiBrake) über den Bremshebel am Lenker. Passen Sie durch Biegen zwischen 0° und 45° die Remote Control Brake Light (OxiBrake) der Form des Bremshebels an. **ACHTUNG!** Biegen Sie die Remote Control Brake Light (OxiBrake) nicht mehrfach. Zu häufiges Biegen kann dazu führen, dass das Material Schaden nimmt.
 - **Aufladen:** Laden Sie vor der Inbetriebnahme des Bremsensors den Akku vollständig auf. Während des Ladens blinkt die Status-LED rot. Wenn die Status-LED erlischt, ist der Akku vollständig geladen. Um den Batteriestand während des Gebrauchs zu prüfen, drücken Sie die Taste auf der Remote Control Brake Light (OxiBrake). Das Licht leuchtet grün, wenn der Akku ausreichend geladen ist - und rot, wenn der Ladezustand niedrig ist. Bei niedrigem Batteriestand blinkt das Licht außerdem dreimal rot, wenn die Remote Control Brake Light (OxiBrake) nicht mehr benutzt wird. Je nach Nutzung muss die Fernbedienung circa alle 2-4 Wochen geladen werden.
 - **Aktivieren:** Der Bremsensor schaltet sich automatisch ein, wenn Sie beim Betätigen des Bremshebels die Sensorfläche berühren.
 - **Entkoppeln:** Drücken Sie den Ein-/Ausschaltknopf an der Remote Control Brake Light (OxiBrake) für mindestens 6 Sekunden, bis er rot und grün blinkt. Drücken Sie danach innerhalb von 4 Sekunden den Knopf dreimal schnell hintereinander.
- ACHTUNG: Stellen Sie vor jedem Fahrtbeginn sicher, dass die Bremsfunktion des Bremshebels einwandfrei wie im ursprünglichen Auslieferungszustand funktioniert. Prüfen Sie vor jedem Fahrtbeginn die korrekte Position der Remote Control Brake Light (OxiBrake).**

10. Sachgemäße Handhabung und Pflege

- Prüfen Sie den Helm in regelmäßigen Abständen auf sichtbare Mängel.
- Verändern, umgestalten oder zweckentfremden Sie den Helm niemals oder entfernen Originalteile, weil dies die Schutzwirkung des Helmes vermindert.
- Bemalen und bekleben Sie den Helm nicht, weil schädigende Inhaltsstoffe die Stabilität und Schutzwirkung vermindern können.
- Der Helm darf keinesfalls Temperaturen über 60°C (147°F) ausgesetzt werden, weil er sonst schützende Eigenschaften verlieren kann. Nicht hinter Glasscheiben, z.B. im Auto (Brenn-glasseffekt), oder in der Nähe von Heiz- oder Wärmequellen aufbewahren.
- Ist der Helm einem stärkeren Stoß ausgesetzt worden, muss er sofort ersetzt werden, weil auch ohne sichtbare Hinweise die Schutzwirkung stark beeinträchtigt sein kann.
- In Abhängigkeit des Nutzungsgrades und den konkreten Einsatzbedingungen muss ein Fahrradhelm spätestens 4 - 5 Jahre ab der ersten Nutzung ausgetauscht werden. Angesichts der nicht vermeidbaren Materialermüdung muss der Helm spätestens 8 Jahre nach Produktionsdatum auch dann ausgetauscht werden, wenn er keine offensichtlichen optischen oder technischen Mängel aufweist.
- Helmschale, Verstellring und herausnehmbare Innenpolster können von Hand (lauwarmes Wasser, weiche Tücher, lösungsmittelfreier Reiniger) gereinigt werden. Dies gilt auch für Sonnenschutzschirme. Tauchen Sie den Helm und Zubehörkomponenten nicht in Wasser.

- Die Helmlichter sind eine Ergänzung und ersetzen nicht die vorgeschriebene licht-technische Einrichtung an Fahrrädern.
- Verwenden Sie ausschließlich Ersatzteile von ABUS.

11. Batteriehinweise

Diese Produkte enthalten:

- Helm HYP-E: 3,7 V Lithium Polymer-Akku (Kapazität 1600 mAh)
- Remote Control Indicator Light: 3,7 V Lithium Polymer-Akku (Kapazität 70 mAh)
- Remote Control Brake Light: 3,7 V Lithium Polymer-Akku (Kapazität 70 mAh)

Funkfrequenz 2,4 GHz, Sendeleistung OdBM.

- Laden und benutzen Sie die Produkte nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht, z.B. durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub. Verbrennen Sie die Produkte niemals! Die Akkus können im Feuer explodieren. Außerdem entstehen dadurch giftige Stoffe.
- Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich ein geeignetes USB-C Kabel in Verbindung mit einem geeigneten Ladegerät (Netzteil 5V DC)! Lassen Sie die Produkte während des Aufladens nicht unbeaufsichtigt!
- Lagern und benutzen Sie die Produkte nicht in Bereichen, in denen die Temperatur -20°C unterschreiten oder +50°C überschreiten kann. Setzen Sie die Produkte nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus!

12. Austausch von Akku und Licht unter Verwendung von ABUS Ersatzteilen, Abbildungen Info 7.

Für eine sichere Verwendung des Helms muss sich dieser nach dem Austausch wieder in seinem ursprünglichen Zustand befinden. Das Verstellsystem muss wieder fixiert und die Helmschale fest und an den vorgesehenen Stellen mit dem Inneren des Helms verbunden sein. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den ABUS Kundenservice unter Telefon: (+49) 2335/634-1270, Mail: mobile@abus.de

Abb. 7.1: Lösen und entfernen Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.

Abb. 7.2: Entnehmen Sie die Schale von hinten nach vorne, da sie vorne eingehakt ist.

Abb. 7.3: Lösen Sie beide Steckverbindungen indem Sie sie herausziehen und nicht drehen

Abb. 7.4: Bewegen Sie das Verstellsystem nach ganz unten, um an das Loch zum Entfernen der Lichter zu kommen. Ziehen Sie die „Rail“ aus der Führung, da das Loch sonst nicht erreichbar ist.

Abb. 7.5: Drücken Sie mit einem stumpfen Gegenstand z.B. einem Stift durch die vorhandenen Löcher vorne und hinten die Lichter heraus. Verwenden Sie keinen spitzen Gegenstand, da dieser die Lichter beschädigen kann

Abb. 7.6: Das neue Licht kann eingebaut werden. Stecken Sie die Lichter in die dafür vorgesehene Vorrichtung. Gleiches gilt für den Akku.

Abb. 7.7: Führen Sie beide Steckverbindungen wieder zusammen (drücken, nicht drehen!)

Abb. 7.8: Die Schale kann von vorne nach hinten wieder aufgebracht werden.

Stecken Sie die Schale in die dafür vorgesehene Vorrichtung.

Abb. 7.9: Bringen Sie die Schrauben mit dem Kreuzschlitzschraubendreher wieder an.

Ziehen Sie sie mit 0,3 – 0,5 Nm fest.

13. Vorsicht im Umgang mit Magneten

ACHTUNG: Magnete können Karten mit Magnetstreifen sowie Herzschrittmarker und sonstige implantierte Geräte beeinflussen.

Halten Sie daher immer einen ausreichenden Abstand (ca. 20 cm) zwischen Magnet und implantiertem Gerät ein – Lebensgefahr!



14. Entsorgung

Dieses Produkt enthält wertvolle Rohstoffe. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Elektrogeräte, Akkus und Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung muss gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), bzw. gemäß Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Altakkumulatoren erfolgen. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie z.B. bei der örtlichen Gemeinde- bzw. Stadtverwaltung, den örtlichen Entsorgungsunternehmen oder bei Ihrem Fachhändler. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoff-Sammlung.

15. Gewährleistung

ABUS Produkte sind mit größter Sorgfalt konzipiert, hergestellt und nach geltenden Vorschriften geprüft. Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Falls nachweislich ein Material- oder Herstellungsfehler vorliegt, wird das Produkt nach Ermessen von ABUS repariert oder ersetzt. Die Gewährleistung endet in diesen Fällen mit dem Ablauf der ursprünglichen Gewährleistungslaufzeit. Weitergehende Ansprüche sind ausdrücklich ausgeschlossen. ABUS haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch äußere Einwirkungen (z.B. Transport, Gewalteinwirkung), unsachgemäße Bedienung, normalen Verschleiß und Nichtbeachtung dieser Anleitung entstanden sind. Bei Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs ist dem zu beanstandenden Produkt der originale Kaufbeleg mit Kaufdatum und eine kurze schriftliche Fehlerbeschreibung beizufügen.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler und Irrtümer keine Haftung.

Congratulations! You are now the owner of a top quality ABUS bicycle helmet. This helmet has been produced under strict conditions and is certified according to the following standards:

- Please read and follow these safety instructions. Non-observance of these instructions could lead to fire, injury to persons and/or device damage!
- Keep packaging material away from children: Danger of suffocation!
- ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that this helmet is Category II personal protective equipment (PPE), and complies with Regulation (EU) 2016/425.
- ABUS August Bremicker Söhne KG hereby declares that the radio equipment type HYP-E, Remote Control Indicator Light and Remote Control Brake Light (OxiBrake) is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full Declaration of Conformity can be found online at: docs.abus.com
- EN 1078:2012+A1:2012 – European standard for cyclists, skateboarders and inline skaters.
- This helmet has been certified by **KIWA Nederland B.V.**, Wilmersdorf 50, 7327 AC Apeldoorn, The Netherlands, NB 0063.

Attention: Please note that no helmet is indestructible and will not prevent all head injuries.

For the best possible protection, please observe the following guidelines:

1. Usage

This helmet is recommended as protective equipment for the following activities (fig. A). It is not suitable for the following activities (fig. B).

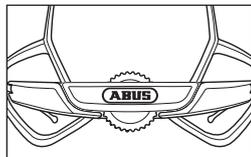
Attention: Please note that it is necessary for children to remove their helmets before entering playgrounds. This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/hanging if the child gets trapped with the helmet.

2. Optimum fit

- The helmet should not be pulled too far down the forehead so that visibility is not impaired.
 - The forehead must be protected. The helmet should therefore not be pushed too far over the back of the head.
 - The helmet is correctly fitted when it sits horizontally on the head.
- The prerequisite for your helmet to fulfil a protective function is that it fits correctly. You should therefore try out different sizes and choose the one that sits firmly and comfortably on your head (fig. C).

3. Adjustment of the head ring

Almost all ABUS helmets are available in three sizes. Adjusting the helmet to the individual head size can be achieved, depending on the type, with the following easy to use fitting systems.



4. Adjustment of the straps (fig. Info 1)

When wearing the helmet for the first time, please adjust the straps so that they meet tautly and comfortably beneath the ears. The easily adjustable triangular locks on both sides, with their optional fastener help you in doing so. The child proof lock must be engaged properly, before first use, with an audible “click” to prevent accidental displacement. Make sure the chin-guard, which must be locked before every ride, doesn't lie on the jaw-bone. After adjustment, the overlapping straps can be secured with the strap clip. Should the straps be too long, please cut them down to the required length and seal the ends with a match flame to prevent fraying.

5. Switching the helmet light on and off (fig. Info 2)

To switch on, briefly press the On/Off button on the back of the helmet once.

To switch off, press and hold the On/Off button for 2 seconds until the switch-off animation initiates switching off the helmet.

The Remote Control Brake Light and Remote Control Indicator Light are automatically operational as soon as the helmet is switched on. This means that no separate switching on/off is necessary.

6. Visor (fig. Info 6.)

	Filter category	Description	Usage	Symbol
ISO 12312-3:2022	0	Light tint sunglasses	Very limited reduction of sunglare Limited UV protection	 IEC 60417-5955
	1		Limited protection against sunglare Moderate UV protection	 ISO 7000-2948
	2	General purpose Sunglasses	Good protection against sunglare Good UV protection	 ISO 7000-2949
	3		High protection against sunglare Good UV protection	 ISO 7000-2950

Please clean the lenses with mild soapy water. Drying should be done with a soft cloth.
Note: Scratched lenses cannot provide adequate protection from the sun! Not suitable for direct observation of the sun. Not suitable for protection against radiation from artificial light sources, such as those used in solaria. The filter has a luminous transmittance lower than 7% and higher than 8%. Not suitable for driving in twilight or at night.

7. Charging

Open the charging port cover on the back of the helmet and plug the USB-C cable into the charging port. During charging, the charging status is indicated by the centre area of the rear light. As soon as the battery is fully charged, the light goes out. A full charge of the helmet takes a maximum of 4 hours. Please do not use the helmet while charging.

8. Modes incl. running times

No.	Mode	Running time	Lumen at front	Lumen at rear
1	Steady	6 h.	8	8,5
2	Power	2 h.	50	24
3	Flow	11 h.	9	2-7,5
4	Pulse	27 h.	0-4	0-6
5	Flash	8 h.	0-28	0-40
6	Eco	40 h.	0	0-6

Note: When the brake is used, the running time is reduced by approx. 20% with average use.

9. Remote controls

a) Remote Control Indicator Light, fig. Info 4.

- **Pairing:** It is not necessary to pair the remote control with the helmet after purchase as they are already paired. To pair additional remote controls, switch on the helmet, press and hold the On/Off button and press and hold the L and R buttons on the remote control. The helmet and remote control flash and are paired. Up to four remote controls can be paired with one HYP-E helmet. Any number of HYP-E helmets can be paired with one remote control.
- **Mounting on the handlebar:** Elastic rubber rings are supplied for attaching the remote control to the handlebar. Select the rubber rings with the most suitable length so that the remote control is firmly and securely attached to the handlebar.
- **Charging:** The remote control is powered by an integrated rechargeable battery. If the battery is empty (LED continuously lit up red), it must be charged using the USB-C cable. The charging socket is located on the underside of the remote control. Depending on use, the remote control must be charged approximately every 2-4 months.
- **Activating:** Press the buttons (L: left, R: right) on the remote control to activate the indicator light. It is therefore important to ensure correct left-right assignment during installation. As long as the indicator light is switched on, a light flashes on the remote control and an acoustic signal sounds as a reminder.
- **Switching the acoustic signal on/off:** The acoustic signal of the indicator light can be switched off by holding the On/Off button for 5 seconds when the system is switched off until an acoustic signal sounds. Repeat the procedure to switch the acoustic signal back on.
- **Unpairing:** Press and hold the L and R buttons on the remote control until the LEDs light up orange, then press the left button twice and the right button twice. The LED lights up red to confirm that the remote control and helmet are unpaired.

ATTENTION: The direction indicator function of the helmet is a supplementary feature and does not replace legally required hand signals when turning. Make sure that you use the correct side when activating the indicator light. Be sure to switch off the indicator light after turning by pressing the button again. If the indicator light is not switched off, it will switch itself off automatically after 40 seconds. The use of direction indicator lights may be regulated by law in different countries.

Observe the laws of the respective country!

b) Remote Control Brake Light (OxiBrake), fig. Info 9.

- **Pairing:** Before using for the first time, the brake sensor must be paired with the helmet (HYP-E and HYP-E ACE variants). Switch on the helmet lighting. Press the On/Off button for at least 6 seconds until the rear light flashes orange. Then press the button on the brake sensor for at least 6 seconds until the status LED flashes red and green. The rear light of the helmet lights up orange for a few seconds and then switches off. The status LED of the brake sensor lights up red and green for a few seconds and then switches off. The helmet and brake sensor are now paired.
- **Mounting:** Slide the silicone sleeve of the Remote Control Brake Light (OxiBrake) over the brake lever on the handlebar. Adjust the Remote Control Brake Light (OxiBrake) to the shape of the brake lever by bending it between 0° and 45°. **ATTENTION!** Do not bend the Remote Control Brake Light (OxiBrake) multiple times. Bending too often can damage the material.
- **Charging:** Fully charge the battery before starting up the brake sensor. The status LED flashes red during charging. When the status LED goes out, the battery is fully charged. To check the battery level during use, press the button on the Remote Control Brake Light (OxiBrake). The light lights up green when the battery is sufficiently charged – and red when the charge level is low. When the battery charge is low, the light also flashes red three times when the Remote Control Brake Light (OxiBrake) is no longer being used. Depending on use, the remote control must be charged approximately every 2-4 weeks.
- **Activating:** The brake sensor switches on automatically when you touch the sensor surface when operating the brake lever.
- **Unpairing:** Press the On/Off button on the Remote Control Brake Light (OxiBrake) for at least 6 seconds until it flashes red and green. Then press the button three times in quick succession within 4 seconds.

ATTENTION: Before the start of every ride, make sure that the brake function of the brake lever works without faults as it did in the original delivery state. Check the correct position of the Remote Control Brake Light (OxiBrake) before the start of every ride.

10. Proper maintenance and care

- Check the helmet at regular intervals for visible defects.
- Never modify, alter or misuse the helmet or remove original parts, as this reduces the protective effect of the helmet.
- Do not paint or stick anything on the helmet, as harmful substances can reduce its stability and protective effect.
- The helmet must never be exposed to temperatures above 60°C (147°F), otherwise it may lose its protective properties. Do not store behind glass, e.g. in a car (burning glass effect), near heaters etc.
- If you suspect that the helmet has received a large impact, even if there is no visible damage, please purchase a new helmet.
- Depending on the frequency of use and the specific operational conditions, a bicycle helmet must be replaced 4 - 5 years after the first time it is used. In view of the unavoidable material fatigue, the helmet must, however, be replaced at most 8 years after its production date even if it displays no clear visible or technical defects
- The helmet shell, adjustment wheel and removable inner pads can be cleaned by hand (lukewarm water, soft cloths, solvent-free cleaner). This also applies to sun visors.

